



No. 169

N° 169

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

Thursday  
May 5, 2016

Jeudi  
5 mai 2016

---

**PRAYERS**  
9:00 A.M.

**PRIÈRES**  
9 H

**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 135, An Act to amend several statutes and revoke several regulations in relation to energy conservation and long-term energy planning.

Debate arose and after some time, the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 135, Loi modifiant plusieurs lois et abrogeant plusieurs règlements en ce qui concerne la conservation de l'énergie et la planification énergétique à long terme.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

Members will be aware that there appear on today's Orders and Notices Paper two notices of Opposition Day to be debated next week.

Under Standing Order 43(c), the Speaker is required to select one of those notices for consideration.

I would like to advise the members that the motion by Ms. Horwath is the one that will be selected for debate next week.

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

During "Oral Questions", the Member for Hamilton Mountain (Miss Taylor), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

Pendant la période des « Questions Orales », la députée de Hamilton Mountain, M<sup>lle</sup> Taylor, ayant passé outre à l'autorité du Président, celui-ci l'a désigné par son nom et lui a ordonné de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste de ce jour de session.

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Amendment to Government Notice of Motion Number 65 relating to allocation of time on Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

Mr. Smith moved,

M. Smith propose,

That the section beginning "That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet at its regularly scheduled times" be struck out and replaced by

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet at its regularly scheduled times on Monday, May 16, 2016 and Tuesday, May 17, 2016, and on Monday, May 23, 2016 and Tuesday, May 24, 2016, Wednesday, May 25, 2016 and Thursday, May 26, 2016 in Thunder Bay, Sault Ste. Marie, London, and Kingston, for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the section beginning "That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 186" be struck out and be replaced with:

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 186:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 1:00 p.m. on Thursday, May 12, 2016; and
- That the Clerk of the Committee provide a list of all interested persons to the Sub-committee following the deadline for requests; and
- That subcommittee member or delegate provide their selections of witnesses based on the list of interested persons received from the Clerk of the Committee by 12 noon on Friday, May 13, 2016; and
- That each witness will receive up to 10 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Thursday, May 26, 2016; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Friday, May 27, 2016; and

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 38

Armstrong	Gates	Mantha	Singh
Arnott	Gélinas	Martow	Smith
Bailey	Gretzky	McDonell	Tabuns
Brown	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Clark	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Coe	Hillier	Munro	Walker
DiNovo	Horwath	Nicholls	Wilson
Fedeli	Hudak	Pettapiece	Yakabuski
Fife	Jones	Scott	Yurek
French	MacLeod		

NAYS / CONTRE - 50

Albanese	Dhillon	Malhi	Orazietti
Anderson	Dickson	Mangat	Potts
Baker	Dong	Martins	Qaadri
Ballard	Flynn	Matthews	Rinaldi
Berardinetti	Fraser	Mauro	Sandals
Bradley	Hoggarth	McGarry	Sergio
Chan	Hoskins	McMahon	Sousa
Chiarelli	Hunter	Meilleur	Takhar
Colle	Jaczek	Milczyn	Thibeault
Coteau	Kiwala	Moridi	Wong
Crack	Kwinter	Naidoo-Harris	Wynne
Damerla	Lalonde	Naqvi	Zimmer
Del Duca	MacCharles		

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Government Notice of Motion Number 65 relating to allocation of time on Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 50

Albanese	Dhillon	Malhi	Oraziotti
Anderson	Dickson	Mangat	Potts
Baker	Dong	Martins	Qaadri
Ballard	Flynn	Matthews	Rinaldi
Berardinetti	Fraser	Mauro	Sandals
Bradley	Hoggarth	McGarry	Sergio
Chan	Hoskins	McMahon	Sousa
Chiarelli	Hunter	Meilleur	Takhar
Colle	Jaczek	Milczyn	Thibeault
Coteau	Kiwala	Moridi	Wong
Crack	Kwinter	Naidoo-Harris	Wynne
Damerla	Lalonde	Naqvi	Zimmer
Del Duca	MacCharles		

NAYS / CONTRE - 38

Armstrong	Gates	Mantha	Singh
Arnott	Gélinas	Martow	Smith
Bailey	Gretzky	McDonell	Tabuns
Brown	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Clark	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Coe	Hillier	Munro	Walker
DiNovo	Horwath	Nicholls	Wilson
Fedeli	Hudak	Pettapiece	Yakabuski
Fife	Jones	Scott	Yurek
French	MacLeod		

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and,

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet at its regularly scheduled times on Monday, May 16, 2016 and Tuesday, May 17, 2016, for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 186:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 1:00 p.m. on Thursday, May 12; 2016, and
- That witnesses be scheduled to appear before the Committee on a first-come first-served basis; and
- That each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and

- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Tuesday, May 17, 2016; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Thursday, May 19, 2016; and

That the Committee be authorized to meet at its regularly scheduled times on Monday, May 30, 2016, and Tuesday, May 31, 2016, for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill;

On Tuesday, May 31, 2016 at 4:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Wednesday, June 1, 2016. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

---

Third Reading of Bill 119, An Act to amend the Personal Health Information Protection Act, 2004, to make certain related amendments and to repeal and replace the Quality of Care Information Protection Act, 2004.

Troisième lecture du projet de loi 119, Loi visant à modifier la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé, à apporter certaines modifications connexes et à abroger et à remplacer la Loi de 2004 sur la protection des renseignements sur la qualité des soins.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

#### AYES / POUR - 64

Albanese	DiNovo	Kwinter	Naqvi
Anderson	Dong	Lalonde	Oraziotti
Armstrong	Fife	MacCharles	Potts
Baker	Flynn	Malhi	Qaadri
Ballard	Fraser	Mangat	Rinaldi
Berardinetti	French	Mantha	Sandals
Bradley	Gates	Martins	Sergio
Chan	Gélinas	Matthews	Singh
Chiarelli	Gretzky	Mauro	Sousa
Colle	Hatfield	McGarry	Tabuns
Coteau	Hoggarth	McMahon	Takhar
Crack	Horwath	Meilleur	Thibeault

## AYES / POUR - Continued

Damerla	Hoskins	Milczyn	Vanthof
Del Duca	Hunter	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Wong
Dhillon	Jaczek	Moridi	Wynne
Dickson	Kiwala	Naidoo-Harris	Zimmer

## NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Hardeman	McDonell	Smith
Bailey	Hillier	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Brown	Hudak	Munro	Walker
Clark	Jones	Nicholls	Wilson
Coe	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Fedeli	Martow	Scott	Yurek

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:59 a.m.

À 11 h 59, la Chambre a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 195, An Act to amend the Child Care and Early Years Act, 2014. Mr. Tabuns.

Projet de loi 195, Loi modifiant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance. M. Tabuns.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr44, An Act to revive 1733387 Ontario Corp. Mr. Dong.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. McGarry.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mrs. McGarry.

Waitlists for IBI/ABA Services to treat Autism Spectrum Disorder (Sessional Paper No. P-285) Mr. Bailey and Ms. Fife.

Ophthalmic ointment (Sessional Paper No. P-286) M<sup>me</sup> Gélinas.

Northlander Passenger Train and cancelled bus routes (Sessional Paper No. P-288) Mr. Vanthof.

Cutting red tape for motor vehicle dealers (Sessional Paper No. P-327) Mrs. Martow.

Men's Health Awareness Week (Sessional Paper No. P-331) Mr. Dickson.

Home care should mean direct care (Sessional Paper No. P-332) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Changes to IBI Therapy for Children with Autism Five Years and Older. (Sessional Paper No. P-339) Mr. Coe.

Registered nurses (RNs) cuts. (Sessional Paper No. P-341) Ms. Armstrong.

Unaddressed mail service (Sessional Paper No. P-343) Mr. Potts.

---

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Mr. Walker moved,

Private Members' Notice of Motion No. 72:-

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should proclaim the month of September as Childhood Cancer Awareness Month in Ontario, to recognize the gold ribbon as the awareness symbol of childhood cancer and to strongly encourage all citizens to join in the fight against childhood cancer.

Debate arose.

Carried.

---

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Walker propose,

Avis de motion émanant des députés n° 72 :-

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should proclaim the month of September as Childhood Cancer Awareness Month in Ontario, to recognize the gold ribbon as the awareness symbol of childhood cancer and to strongly encourage all citizens to join in the fight against childhood cancer.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

---

Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) moved,

Second Reading of Bill 191, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Number Plates and Carrying Racks.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

M. Miller (Parry Sound–Muskoka) propose,

Deuxième lecture du projet de loi 191, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux plaques d'immatriculation et aux supports de transport.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

---

Mrs. Martow moved,

Second Reading of Bill 187, An Act to establish a commission of inquiry into accessible parking in municipalities.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

M<sup>me</sup> Martow propose,

Deuxième lecture du projet de loi 187, Loi visant la création d'une commission d'enquête sur le stationnement accessible dans les municipalités.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

---

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 186, Loi établissant le Régime de retraite de la province de l'Ontario.

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 156, An Act to amend various Acts with respect to financial services.

Deuxième lecture du projet de loi 156, Loi modifiant diverses lois concernant les services financiers.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

## **RESPONSES TO PETITIONS**

## **RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Natural gas prices increase (Sessional Paper No. P-146):  
(Tabled March 1, 2016) Ms. Forster.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255):  
(Tabled April 19, 2016) Ms. Armstrong.  
(Tabled March 2, 2016) Mr. Gates.  
(Tabled March 3; April 13, 2016) Ms. Sattler.  
(Tabled April 6, 2016) Mr. Tabuns.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313):  
(Tabled March 22; April 4, 2016) Ms. Armstrong.  
(Tabled March 21, 2016) Mr. Bailey.  
(Tabled March 8, 22; April 12, 14, 19, 20, 2016) Mr. Clark.  
(Tabled April 7, 2016) Mr. Coe.  
(Tabled March 9, 2016) Mr. Fedeli.  
(Tabled April 14, 2016) M<sup>me</sup> Gélinas.  
(Tabled March 22; April 5, 2016) Mrs. Gretzky.  
(Tabled March 22, 2016) Ms. MacLeod.  
(Tabled April 13, 14, 2016) Mrs. Martow.  
(Tabled March 7, 23; April 6, 13, 14, 2016) Mr. McDonell.  
(Tabled April 4, 2016) Mr. McNaughton.  
(Tabled April 14, 19, 2016) Ms. Scott.  
(Tabled April 13, 20, 2016) Mr. Smith.  
(Tabled April 20, 2016) Miss Taylor.  
(Tabled April 5, 2016) Ms. Thompson.  
(Tabled April 5, 2016) Mr. Yakabuski.

---